



## Programa de Intercâmbio Internacional ESALQ – Segundo Edital Unificado 2016

### Edital 06/2016 – Retificado em 22 de agosto de 2016

Estão abertas as inscrições para o processo seletivo de alunos de graduação da ESALQ para realização de intercâmbio em instituições na **Alemanha**, **Argentina**, **Austrália**, Bélgica, Dinamarca, Espanha, Finlândia, **Holanda**, França, Japão, Noruega, **Paraguai**, Portugal, Suíça e Turquia, conforme descrito no anexo 2 do presente Edital.

#### 1 - BENEFÍCIOS:

Isenção de taxas acadêmicas e possibilidade de obtenção de bolsa de estudo da Agência USP de Cooperação Nacional e Internacional, conforme do Edital 543/2016 da Agência USP de Cooperação Acadêmica Nacional e Internacional - AUCANI.

#### 2 - PRÉ-REQUISITOS:

- 2.1 Ser aluno regularmente matriculado do curso de graduação da ESALQ para o qual existem vagas disponíveis, conforme anexo 2;
- 2.2 Ter completado no mínimo 20% e no máximo 90% dos créditos do curso de graduação no momento da inscrição\*;
- 2.3 Ter proficiência na língua inglesa ou no idioma local da instituição no exterior, conforme previsto no anexo 2;
- 2.4 Possuir média normalizada igual ou superior a 5,0

#### 3 - INSCRIÇÃO:

3.1 Os candidatos devem entregar os seguintes documentos para inscrição no Serviço de Atividades Internacionais (Prédio Central – Sala 55) até o dia **26 de agosto de 2016 às 17:00**, impreterivelmente.

1. Ficha de Inscrição preenchida e assinada (anexo 3);
2. Carta de Apresentação em português;
3. Curriculum Vitae, atualizado em português;
4. Cópia das páginas do passaporte contendo sua data de expiração, número e os dados pessoais do estudante ou protocolo do pedido de emissão do passaporte;
5. Comprovante de proficiência conforme anexo 2;
6. Carta de Recomendação de docente da ESALQ (em língua portuguesa ou inglesa);
7. Plano de Estudos, contendo nome das disciplinas pretendidas, descrição sucinta do programa e número de créditos (em língua portuguesa, inglesa ou francesa).

- 3.2 Somente serão aceitas as inscrições de candidatos que apresentem a documentação completa.
- 3.3 Não serão aceitas inscrições enviadas por e-mail ou por qualquer outro meio eletrônico.
- 3.4 Os candidatos poderão se inscrever para até 3 (três) instituições e devem apresentar um plano de estudos para cada instituição pretendida.

## **4 – ENTREVISTAS, CRITÉRIOS DE INDICAÇÃO E RESULTADO DO PROCESSO SELETIVO**

- 4.1 Poderá ser realizada entrevista com os candidatos entre os dias 29 de agosto e 1 de setembro de 2016, a critério do coordenador do acordo com a instituição estrangeira (veja lista completa dos acordos da ESALQ em <http://www.esalq.usp.br/svaint/sites/default/files/Convenios%20ESALQ.pdf>). Os locais e horários serão divulgados até 19 de agosto de 2016, na página do SVAInt (<http://www.esalq.usp.br/svaint/editais-abertos>), por meio deste Edital.
- 4.2 Quando o estudante candidatar-se a mais de uma instituição de destino, a indicação final será realizada pelo Serviço de Atividades Internacionais dentre aquelas escolhidas pelo candidato e deverá considerar, nesta ordem:
  - 4.2.1 Média normalizada (candidatos com média superior tem prioridade de indicação)
  - 4.2.2 Créditos integralizados (candidatos que tenham concluído mais créditos tem prioridade de indicação)
  - 4.2.3 Reprovações (candidatos que não tenham reprovação tem prioridade de indicação)

**O resultado do presente processo seletivo será divulgado no site do SVAInt no dia 5 de setembro de 2016 até 17:00 horas, de modo a permitir as inscrições no Edital 543/2016 da AUCANI.**

## **5 - SOBRE O CERTIFICADO DE PROFICIÊNCIA:**

- 5.1 Para participação no processo seletivo, o candidato poderá se inscrever apresentando o comprovante de agendamento do teste de proficiência. No entanto, o candidato só será indicado para a instituição no exterior se obtiver a nota mínima exigida até a dia 20 de setembro de 2016, para realização de intercâmbio no 1º semestre de 2017 ou até 1º de março de 2017, para realização de intercâmbio no 2º semestre de 2017.
- 5.2 O certificado de proficiência em língua estrangeira é determinado pela ESALQ de acordo com as instruções oficiais da instituição estrangeira. Certificados de proficiência diferentes dos informados no anexo 2 não serão aceitos no âmbito do presente processo seletivo, mesmo quando autorizados pela instituição de destino a partir de consultas individuais dos candidatos.
- 5.3 O exame de proficiência TOEFL ITP pode não ser aceito por algumas instituições. Exceto quando mencionado expressamente no anexo 2 que não é aceito pela instituição no exterior, o exame será aceito para efeitos de participação no processo seletivo, mas a instituição no exterior é quem determinará, por meio de consulta posterior ao resultado do processo seletivo, sobre a aceitação do exame.

## **6 - DISPOSIÇÕES FINAIS**

- 6.1 Informações para elaboração do plano de estudos, bem como informações gerais sobre a formalização do pedido de intercâmbio e documentos requeridos no retorno do exterior, podem ser obtidas no site das instituições de destino e na página do Serviço de Atividades Internacionais (<http://www4.esalq.usp.br/svaint/intercambio-internacional>).
- 6.2 As dúvidas referentes ao presente Edital poderão ser enviadas para o Serviço de Atividades Internacionais por meio do endereço de e-mail [international.esalq@usp.br](mailto:international.esalq@usp.br).
- 6.3 Os alunos que participaram do processo seletivo referentes aos editais 02/2016, 03/2016 e 04/2016 da ESALQ já tem sua vaga assegurada pela ESALQ. Ainda assim, caso desejem participar do novo processo como candidatos as vagas remanescentes para o 1º semestre de 2017, o Serviço de Atividades Internacionais interpretará essa nova participação como uma desistência do processo anterior. Não há restrições para candidaturas às vagas para o 2º semestre de 2017.

## ANEXO 2 – DETALHAMENTO DAS VAGAS DISPONÍVEIS

### 1º SEMESTRE DE 2017

| PAÍS      | INSTITUIÇÃO                              | VAGAS | ESCOLA/DEPTO   | PROFICIÊNCIA   |
|-----------|--|-------|--|--|
| ARGENTINA | <i>Universidad de Buenos Aires</i>       | 2     | <i>Facultad de Agronomia</i>   | NÍVEL B1 EM ESPANHOL                                 |
| BÉLGICA   | <i>Katholieke Universiteit Leuven</i>    | 2     | <i>Faculdade de Engenharia de Biosistemas</i>  | NÍVEL B2 EM INGLÊS OU FLAMENGO                       |
| BELGICA   | <i>Université de Liège</i>               | 2     | <i>Gembloux AgroBioTech</i>  | NÍVEL B1 EM INGLÊS OU FRANCÊS                        |
| DINAMARCA | <i>Aarhus University</i>                 | 1     | <i>Faculty of Science and Technology</i>   | TOEFL IBT 83 ou IELTS 6,5 ou NÍVEL B2 EM DINAMARQUÊS |
| DINAMARCA | <i>The University of Copenhagen</i>      | 1     | <i>Faculty of Life Sciences</i>  | NÍVEL B2 EM INGLÊS OU DINAMARQUÊS                    |
| DINAMARCA | <i>The University of Copenhagen</i>      | 1     | <i>Faculty of Sciences or Faculty</i>  | NÍVEL B2 EM INGLÊS OU DINAMARQUÊS                    |
| ESPAÑA    | <i>Universidad Politécnica de Madrid</i> | 2     | <i>Escuela Técnica Superior de Ingenieros Agrónomos (ETSIA)</i>                            | NÍVEL B2 EM ESPANHOL                                 |
| FINLÂNDIA | <i>University of Eastern Finland</i>     | 2     | <i>The School of Forest Sciences</i>   | NÍVEL B2 EM INGLÊS OU FINLANDÊS                      |
| FRANÇA    | <i>Audencia École de Management</i>      | 2     | <i>Audencia École de Management</i>  | TOEFL 80 ou IELTS 6,0                                |
| ITÁLIA    | <i>Università degli Studi di Pisa</i>    | 2     | <i>Dipartimento di Biologia</i>  | NÍVEL B2 EM INGLÊS OU ITALIANO                       |
| ITÁLIA    | <i>Università degli Studi di Milano</i>  | 2     | <i>Dipartimento di Scienze Agrarie e Ambientali – Produzione, Territorio e Agroenergia</i> | NÍVEL B2 EM INGLÊS OU ITALIANO                       |

|                |  |   |  |  |
|----------------|--|---|--|--|
| ITÁLIA         | <i>Università Politécnica<br/>dele Marche</i>        | 2 | <i>Dipartimento di<br/>Scienze Agrari</i>                        | NÍVEL B2 EM<br>ITALIANO                          |
| JAPÃO          | <i>Tokyo University of<br/>Agriculture</i>           | 2 | <i>Tokyo University of<br/>Agriculture</i>                       | TOEFL 70 OU NÍVEL<br>B2 EM JAPONÊS               |
| NORUEGA        | <i>The Norwegian University<br/>of Life Sciences</i> | 1 | <i>The Norwegian<br/>University of Life<br/>Sciences</i>         | TOEFL 80 ou<br>IELTS 6,0 OU<br>NORUEGUÊS         |
| REINO<br>UNIDO | <i>University of East Anglia</i>                     | 1 | <i>Faculty of Science</i>  | IELTS 6,5 – mínima<br>de 6 em todas as<br>seções |
| SUÍÇA          | <i>Bern University of Applied<br/>Sciences</i>       | 2 | <i>School of Business</i>  | NÍVEL B2 EM<br>INGLÊS                            |
| SUÍÇA          | <i>Bern University of Applied<br/>Sciences</i>       | 2 | <i>School of Agriculture,<br/>Forestry and Food<br/>Sciences</i> | NÍVEL B2 EM<br>INGLÊS                            |
| TURQUIA        | <i>University of Atatürk</i>                         | 1 | <i>Faculty of Agriculture</i>                                    | NÍVEL B2 EM INGLÊS<br>OU TURCO                   |

## 2º SEMESTRE DE 2017

| PAÍS      | INSTITUIÇÃO                               | VAGAS | ESCOLA/DEPTO  | PROFICIÊNCIA   |
|-----------|---|-------|---|--|
| ARGENTINA | <i>Universidad de Buenos<br/>Aires</i>    | 2     | <i>Facultad de<br/>Agronomia</i>                      | NÍVEL B1 EM<br>ESPAÑHOL                                    |
| BÉLGICA   | <i>Katholieke Universiteit<br/>Leuven</i> | 2     | <i>Faculdade de<br/>Engenharia de<br/>Biosistemas</i> | NÍVEL B2 EM INGLÊS<br>OU FLAMENGO                          |
| BELGICA   | <i>Université de Liège</i>                | 2     | <i>Gembloux<br/>AgroBioTech</i>                       | NÍVEL B1 EM INGLÊS<br>OU FRANCÊS                           |
| DINAMARCA | <i>Aarhus University</i>                  | 1     | <i>Faculty of Science and<br/>Technology</i>          | TOEFL IBT 83 ou<br>IELTS 6,5 ou NÍVEL B2<br>EM DINAMARQUÊS |
| DINAMARCA | <i>The University of<br/>Copenhagen</i>   | 1     | <i>Faculty of Life<br/>Sciences</i>                   | NÍVEL B2 EM INGLÊS<br>OU DINAMARQUÊS                       |

|             |   |   |  |  |
|-------------|---|---|--|--|
| DINAMARCA   | <b><i>The University of Copenhagen</i></b>              | 1 | <i>Faculty of Sciences or Faculty</i>  | NÍVEL B2 EM INGLÊS OU DINAMARQUÊS          |
| ESPAÑA      | <b><i>Universidad Politécnica de Madrid</i></b>         | 2 | <i>Escuela Técnica Superior de Ingenieros Agrónomos (ETSIA)</i>                            | NÍVEL B2 EM ESPANHOL                       |
| FINLÂNDIA   | <b><i>University of Eastern Finland</i></b>             | 2 | <i>The School of Forest Sciences</i>   | NÍVEL B2 EM INGLÊS OU FINLANDÊS            |
| FRANÇA      | <b><i>Audencia École de Management</i></b>              | 2 | <i>Audencia École de Management</i>  | TOEFL 80 ou IELTS 6,0                      |
| ITÁLIA      | <b><i>Università degli Studi di Pisa</i></b>            | 2 | <i>Dipartimento di Biologia</i>  | NÍVEL B2 EM INGLÊS OU ITALIANO             |
| ITÁLIA      | <b><i>Università degli Studi di Milano</i></b>          | 2 | <i>Dipartimento di Scienze Agrarie e Ambientali – Produzione, Territorio e Agroenergia</i> | NÍVEL B2 EM INGLÊS OU ITALIANO             |
| ITÁLIA      | <b><i>Università Politécnica delle Marche</i></b>       | 2 | <i>Dipartimento di Scienze Agrari</i>  | NÍVEL B2 EM INGLÊS OU ITALIANO             |
| JAPÃO       | <b><i>Tokyo University of Agriculture</i></b>           | 2 | <i>Tokyo University of Agriculture</i>   | TOEFL 70 OU NÍVEL B2 EM JAPONÊS            |
| NORUEGA     | <b><i>The Norwegian University of Life Sciences</i></b> | 1 | <i>The Norwegian University of Life Sciences</i>   | TOEFL 80 ou IELTS 6,0 OU NORUEGUÊS         |
| PORTUGAL    | <b><i>Universidade de Lisboa</i></b>                    | 2 | <b><i>Instituto Superior de Agronomia</i></b>  | <b>DISPENSADO</b>                          |
| REINO UNIDO | <b><i>University of East Anglia</i></b>                 | 1 | <i>Faculty of Science</i>  | IELTS 6,5 – mínima de 6 em todas as seções |
| SUÍÇA       | <b><i>Bern University of Applied Sciences</i></b>       | 2 | <b><i>School of Business</i></b>   | <b>NÍVEL B2 EM INGLÊS</b>                  |
| SUÍÇA       | <b><i>Bern University of Applied Sciences</i></b>       | 2 | <b><i>School of Agriculture, Forestry and Food Sciences</i></b>                            | <b>NÍVEL B2 EM INGLÊS</b>                  |
| TURQUIA     | <b><i>University of Atatürk</i></b>                     | 1 | <i>Faculty of Agriculture</i>  | NÍVEL B2 EM INGLÊS OU TURCO                |

\* Verifique detalhes sobre nota mínima exigida para cada seção (habilidade) no site das instituições de destino. A instituição pode exigir notas mínimas individuais em habilidades específicas (*writing, speaking, listening, reading*).

## **LOCAL E HORÁRIOS DAS ENTREVISTAS**

### **AUDENCIA BUSINESS SCHOOL**

**LOCAL:** Serviço de Atividades Internacionais (Edifício Central – sala 55)

**DIA:** 1 de setembro de 2016

**HORÁRIO:** 10:00 horas

### **KATHOLIEKE UNIVERSITEIT LEUVEN**

**LOCAL:** Serviço de Atividades Internacionais (Edifício Central – sala 55)

**DIA:** 29 de agosto de 2016

**HORÁRIO:** 14:00 horas

### **TOKYO UNIVERSITY OF AGRICULTURE**

**LOCAL:** Serviço de Atividades Internacionais (Edifício Central – sala 55)

**DIA:** 1 de setembro de 2016

**HORÁRIO:** 09:00 horas

### **UNIVERSITÉ DE LIÈGE**

**LOCAL:** Sala de Reuniões do LCE

**DIA:** 29 de agosto de 2016

**HORÁRIO:** 16:00 horas

### **UNIVERSITY OF COPENHAGEN – SCHOOL OF LIFE SCIENCES**

**LOCAL:** Serviço de Atividades Internacionais (Edifício Central – sala 55)

**DIA:** 30 de agosto de 2016

**HORÁRIO:** 14:00 horas

### **UNIVERSITY OF COPENHAGEN – SCHOOL OF SCIENCES**

**LOCAL:** Serviço de Atividades Internacionais (Edifício Central – sala 55)

**DIA:** 30 de agosto de 2016

**HORÁRIO:** 14:30 horas

### **UNIVERSITY OF EASTERN FINLAND**

**LOCAL:** Serviço de Atividades Internacionais (Edifício Central – sala 55)

**DIA:** 29 de agosto de 2016

**HORÁRIO:** 10:00 horas

### **UNIVERSIDADES ITALIANAS (PISA, MILANO E DELE MARCHE)**

**LOCAL:** Serviço de Atividades Internacionais (Edifício Central – sala 55)

**DIA:** 1 de setembro de 2016

**HORÁRIO:** 14:00 horas

**DEMAIS UNIVERSIDADES:** Não há entrevista marcada pelo coordenador do acordo.

**ANEXO 3**  
**PROGRAMA DE INTERCÂMBIO ACADÊMICO INTERNACIONAL**  
**EDITAL UNIFICADO**

**FICHA DE INSCRIÇÃO**

Nome completo: \_\_\_\_\_

Nº USP: \_\_\_\_\_ Nacionalidade: \_\_\_\_\_

Endereço: \_\_\_\_\_ CEP: \_\_\_\_\_

Telefone Residencial: ( ) \_\_\_\_\_ Celular ( ) \_\_\_\_\_

E-mail(s): \_\_\_\_\_

Nº Passaporte: \_\_\_\_\_ Validade: \_\_/\_\_/\_\_

Exame de Proficiência em língua estrangeira (se já possui): \_\_\_\_\_

Nível: \_\_\_\_\_

Data do certificado: \_\_/\_\_/\_\_

**2017**

Instituição 1: \_\_\_\_\_  1º semestre  2º semestre

Instituição 2: \_\_\_\_\_  1º semestre  2º semestre

Instituição 3: \_\_\_\_\_  1º semestre  2º semestre

**Termo de Compromisso**

Eu, \_\_\_\_\_,  
declaro estar ciente e de acordo com as normas que dispõem sobre a seleção de alunos da ESALQ-USP para intercâmbio acadêmico com as instituições parceiras em diversos países, conforme disposto no Edital 06/2016, bem como de minhas responsabilidades enquanto participante do programa.

Declaro ainda ser o responsável pelos documentos necessários para a efetivação do intercâmbio, da viagem e para a emissão do visto, bem como estou ciente que a ESALQ-USP não se responsabiliza por problemas operacionais e pessoais que possam ser gerados pela não apresentação em tempo hábil dos documentos necessários para a realização do intercâmbio.

Data: \_\_/\_\_/\_\_

Assinatura: \_\_\_\_\_